



Guía para la rehabilitación de pacientes internados

NUESTRO COMPROMISO CON USTED

De acuerdo con nuestra misión de mejorar la salud y el bienestar de nuestros pacientes y nuestra comunidad:

- Respetaremos la dignidad de cada individuo en todos los entornos y todas las circunstancias.
- Brindaremos servicios de la más alta calidad, tanto clínicos como de atención al cliente.
- Demostraremos ser justos y honestos en todas nuestras interacciones.
- Cumpliremos con los códigos profesionales y lineamientos sobre mejores prácticas establecidos por nuestros consejos profesionales.
- Describiremos con exactitud los servicios brindados y los resultados esperados de nuestro programa y nuestras intervenciones.
- Actuaremos de manera ética a todo nivel.



Bienvenidos al California Pacific Regional Rehabilitation Center

EN EL CALIFORNIA PACIFIC MEDICAL CENTER

La atención médica de alta calidad que recibirá en el California Pacific Regional Rehabilitation Center (CPRRC) ha obtenido el sello de oro de aprobación de la Comisión Conjunta. Nuestros programas de especialidad pasan por una evaluación rigurosa de la Comisión de Acreditación de Centros de Rehabilitación (CARF, por sus siglas en inglés) cada tres años, y hemos mantenido múltiples acreditaciones durante décadas. Gracias a nuestros programas innovadores y nuestros resultados clínicos, el CPRRC es reconocido como un líder en la rehabilitación aguda especializada.





Habitaciones con buena vista para pacientes



Gimnasio



Cocina

Lo que debe saber antes de llegar

Seguro y autorizaciones

Nuestro personal de admisión confirmará los beneficios de su seguro y su cobertura antes de que sea admitido en la unidad de rehabilitación. Si su seguro requiere una preautorización, el coordinador de admisión se encargará de ello. Además, su coordinador de admisión le explicará los beneficios cubiertos y cuál será su responsabilidad financiera (si la tuviera).

Duración de la estadía

La duración de su estadía dependerá de sus objetivos, su avance y diversos otros factores. Su gestor de caso le dará una estimación del tiempo de estadía después de realizar todas las evaluaciones, en cuyo momento le dará la fecha prevista para el alta y actualizaciones semanales.

Planificación para el alta

La planificación para el alta comienza antes de su ingreso. Durante la entrevista inicial de preadmisión, su coordinador de ingreso discutirá con usted sobre los planes para cuando se vaya del hospital. La preparación para el alta –en la que participarán tanto usted, como su familia, sus amigos y el equipo de rehabilitación– continúa después de que usted llega a la unidad.

Horario de visitas

El horario de visitas del hospital es de 8 a.m. a 8 p.m. Somos una institución centrada en la familia y queremos que sus familiares y amigos se sientan libres de visitarlo mientras esté aquí. Usted estará ocupado durante el día, y podría haber momentos en los que su equipo de tratamiento necesite limitar las visitas para realizarle evaluaciones y tratamientos. Sin embargo, como regla general, si las visitas no interfieren con su programa de rehabilitación o su descanso, son bienvenidas. Si no desea recibir visitas (de nadie o de personas específicas), hable con el personal de enfermería para coordinar quiénes pueden visitarlo.

Mascotas

Las mascotas son bienvenidas. Antes de traer una mascota de visita, debe pedir permiso al supervisor de enfermería de la unidad.

Política nocturna

Cuando sea apropiado por razones clínicas y médicas, un familiar podrá pasar la noche con usted en su habitación. Se le proporcionará un catre con sábanas y mantas.

Qué traer

Usará su propia ropa mientras esté aquí. Le recomendamos prendas cómodas, que puedan superponerse, y zapatos con buen soporte, con talón y suela antideslizante.

- Camisas con o sin botones (3-5)
- Pantalones o shorts sueltos (2 pares)
- Sudaderas y pantalones deportivos (2 pares)
- Camisetas (3-5)
- Pijamas, bata
- Ropa interior (5-7 pares)
- Medias (5-7 pares)
- Pantuflas con suela antideslizante
- Zapatos con buen apoyo o calzado deportivo (no sandalias ni chancletas)
- Sus artículos de tocador preferidos
- Lentes, dentadura postiza, audífonos
- Fotos, almohada favorita u objetos personales para ayudarlo a sentirse más en casa

Medicamentos

Mientras esté en el CPRRC, solo podrá tomar los medicamentos recetados por los médicos que lo cuidan aquí.

Haga una lista de todos los medicamentos que tomaba ANTES de ingresar al hospital. Incluya en su lista vitaminas, medicamentos herbales y medicamentos de venta libre. Esto permitirá a nuestros médicos asegurarse de que reciba todos los medicamentos que necesite y que todos sus medicamentos estén incluidos cuando esté listo para irse a casa.

Objetos de valor

Le sugerimos que deje el dinero, las tarjetas de crédito, las joyas y otros objetos de valor en su casa. Si trae alguno de estos objetos de valor, podrá dejarlos en el área de seguridad. Podrá acceder a sus objetos guardados en el área de seguridad en cualquier momento durante su hospitalización, y se le devolverán antes de que se vaya del hospital.



Votación

La votación es un derecho de los ciudadanos y un importante deber cívico. Si se encuentra hospitalizado durante una elección, lo ayudaremos en la medida de lo posible para que pueda votar. Nuestro campus de Davies funciona como centro electoral para todas las elecciones locales, estatales y nacionales. Si usted es un votante registrado y residente de San Francisco, podrá hacer su voto provisional aquí o enviar su voto por correo en el centro electoral de Davies.

Si usted no es residente de San Francisco pero sí es votante registrado en otro lugar, podemos ayudarlo a votar si nos avisa con anticipación. Si desea votar en una elección cercana, informe a su gestor de caso y tomaremos las medidas necesarias para que pueda hacerlo. Las papeletas y los requisitos para votar varían según el condado, por lo que recuerde darnos suficiente tiempo para que podamos facilitar su participación en el proceso de votación.

Lavado de ropa

Su familia, sus amigos o sus cuidadores podrían tener que llevarse la ropa para lavar en su casa y traerla limpia cuando la necesite durante su estadía. El equipo de lavado de ropa de esta unidad solo se usa solo para ropa relacionada con el tratamiento.

Comida y bebida

El hospital proporciona todas las comidas y bocadillos. Si desea que le traigan comida de afuera del hospital, deberá pedirle autorización a su enfermero. Esto se hace para garantizar su seguridad, ya que podría tener que hacer una dieta especial.

Fumar

El CPRRC es un centro libre de humo, al igual que lo es el campus del CPMC. Está prohibido fumar cualquier sustancia, así como el consumo de productos de tabaco sin humo (tabaco de mascar o cigarrillo electrónico), excepto en las áreas indicadas.

Alcohol y drogas recreativas

- El consumo de drogas recreativas y alcohol interfiere con la sanación.
- No está permitido consumir alcohol en ninguna parte de las instalaciones del hospital. No está permitido tener bebidas alcohólicas en las habitaciones de las pacientes, aunque estén selladas o sin abrir.
- No se tolerará la posesión o el consumo de drogas ilegales o recreativas en nuestras instalaciones.
- El incumplimiento de nuestras políticas sobre el abuso del alcohol o las drogas, tanto de su parte o de sus visitas, podría poner en riesgo su estadía con nosotros.

NÚMEROS DE TELÉFONO

Operador del CPMC: 415-600-6000

El operador que atiende este número podrá derivarlo a la habitación de un paciente.

**1 Estación de enfermería norte:
415-600-5340**

**2 Estación de enfermería norte:
415-600-5380**

DIRECCIÓN POSTAL

**CPMC, Davies Campus
1 North/2 North
Castro and Duboce Streets
San Francisco, CA 94114
Patient Name:**



Qué esperar mientras está aquí

Nuestros programas de rehabilitación se basan en planes de tratamiento personalizados. Usted trabajará con un equipo de terapeutas, clínicos, enfermeros y médicos especializados que lo ayudarán a lograr la mayor independencia de manera segura y eficiente.

Su participación activa es esencial para obtener los mejores resultados posibles, por lo que usted participará activamente en definir sus metas de rehabilitación. Usted y su equipo elaborarán un plan de tratamiento individualizado, que podría centrarse en mejorar su desempeño en las siguientes áreas:

- Alimentación
- Arreglo personal
- Bañarse
- Vestirse
- Uso del inodoro
- Manejo de la vejiga y el intestino
- Traslado a la cama, una silla, el inodoro y la bañera/ducha
- Caminar (en interiores y exteriores)
- Propulsión de la silla de ruedas (en interiores y exteriores)
- Escaleras
- Habilidades cognitivas como memoria, razonamiento y atención
- Expresión oral y escrita
- Comprensión de lo que oye y lee

Su cronograma de rehabilitación

Por lo general, las evaluaciones se realizan en los dos primeros días luego de la admisión. Algunas evaluaciones podrían llevarse a cabo el día de la admisión, dependiendo de su hora de llegada.

Usted participará en un mínimo de 15 horas de terapia por semana. Las sesiones de terapia se fijarán durante el día, con pausas y períodos de descanso, teniendo en cuenta sus habilidades y su tolerancia.

La noche anterior recibirá el cronograma con las sesiones del día siguiente. Ocasionalmente, el cronograma podría modificarse debido a circunstancias imprevistas o citas. Su equipo de tratamiento le informará si hubiera algún cambio.

Su equipo de rehabilitación

Usted es el centro del equipo de rehabilitación. Sus objetivos son nuestros objetivos. Estamos aquí para trabajar con usted para que pueda aprovechar al máximo su proceso de rehabilitación.

El equipo está formado por muchas personas, y podría incluir un médico especializado en rehabilitación (fisiatra), un médico de medicina interna (hospitalista), personal de enfermería, un fisioterapeuta, un terapeuta ocupacional, un terapeuta del habla, un terapeuta de actividades, un neuropsicólogo, un gestor de casos, un dietista y un terapeuta respiratorio.

Su red de apoyo (familiares, pareja, amigos o cuidadores) también será una parte importante del equipo.

El proceso de rehabilitación

Admisión: Días 1 y 2

- Se realizarán las evaluaciones a cargo de médicos, enfermeros, fisioterapeutas, terapeutas ocupacionales y patólogos del habla. Se establecerán los objetivos y comenzará la terapia.

Semana 1

- El equipo elaborará un plan de cuidados personalizado que incluirá sus objetivos y la duración de la estadía estimada.
- Usted participará en 15 horas de terapia por semana.
- El equipo se reunirá para revisar sus objetivos y los obstáculos que enfrenta para alcanzarlos, y determinar cómo abordar estos obstáculos.
- Su equipo comenzará a enseñarle sobre su diagnóstico, cómo manejar su salud y cómo cuidar su seguridad.
- Se continuará planificando el alta a partir de la información recolectada durante este proceso de ingreso.
- Su equipo comenzará también a capacitar y entrenar a su cuidador.

Semanalmente durante su estadía

- Su equipo se reunirá (reuniones de equipo) para discutir su avance y modificar el plan de tratamiento, según sea necesario.
- Se llevará a cabo una reunión con la familia, si fuera necesario, para hablar sobre su plan de cuidados y su programa.
- La preparación para el alta, que incluye el entrenamiento de la familia o los cuidadores y la identificación de los equipos necesarios, será permanente.
- Se discutirá sobre los servicios que podría necesitar después del alta y sus preferencias en cuanto a dónde obtener esos servicios.
- Los gestores de caso ayudarán con el papeleo para obtener las protecciones, los beneficios por discapacidad, etc. establecidos en la Ley de Ausencia Familiar y Médica (FMLA, por sus siglas en inglés).
- La capacitación, el entrenamiento del cuidador y la planificación para el alta serán permanentes.



Última semana de estadía en el hospital

- Se pedirán y entregarán los equipos.
- Se enviarán a su farmacia las recetas para los medicamentos.
- Se harán remisiones para cuidados de salud en el hogar o terapia para pacientes ambulatorios.
- Se coordinarán citas de seguimiento con su médico de atención primaria y especialistas, según corresponda.
- Se finalizará la capacitación, el entrenamiento del cuidador y la planificación del alta.
- El día antes del alta, su gestor de caso revisará con usted las instrucciones para el alta.

Día del alta

- El personal de enfermería le dará información escrita sobre el alta, incluidos medicamentos y citas de seguimiento. Esto se conoce como Resumen posterior a la visita.
- Se hará una sesión final de fisioterapia, si fuera necesaria.

Después del alta

- Si tiene algún problema luego de irse a casa, llame a la unidad o a su gestor de caso.
- Su gestor de caso se comunicará con usted entre 3 y 5 días después del alta para saber cómo está.
- También podría recibir una llamada de seguimiento entre dos y cuatro semanas después del alta para saber cómo sigue y asegurarnos de que haya podido mantener las mejoras obtenidas durante la rehabilitación.
- Podría recibir una llamada de una organización independiente 90 días después del alta. El objetivo de esta llamada es saber sobre su estado de salud y su desempeño desde que se fue del hospital. La información que nos brinde nos ayuda a desarrollar y modificar el programa, ya que la organización que lo llama es independiente y revisa nuestros resultados sin ningún sesgo.



Su seguridad y bienestar son esenciales

Precauciones de seguridad generales

- Siga todas las instrucciones de sus médicos, enfermeros y terapeutas.
- Informe de inmediato a sus médicos, enfermeros o terapeuta sobre cualquier incidente inusual o cambio en su estado de salud.
- Siempre pida ayuda para levantarse de la cama hasta que su terapeuta lo haya autorizado a realizar actividades de manera independiente.
- No ajuste los equipos o dispositivos médicos sin ayuda.
- El California Pacific Regional Rehabilitation Center realiza simulacros de seguridad regulares para proteger a nuestros pacientes y a nuestro personal en situaciones de emergencia. Podría pasar por uno de estos simulacros o pruebas durante su estadía. En caso de una emergencia real, puede estar tranquilo de que el personal está preparado y se asegurará de que usted esté seguro.

Apoyo de pares

Entendemos que puede tener inquietudes acerca de su situación. Ofrecemos visitas y grupos de apoyo con personas que han tenido experiencias similares a la suya. Si le interesa recibir apoyo de pares, hable con su gestor de caso, enfermero o terapeuta para que lo coordine.

Atención espiritual

El CPMC está comprometido con brindar una atención espiritual que satisfaga las necesidades de todos los pacientes. Hay un capellán disponible las 24 horas del día.

La capilla/el espacio de meditación del CPMC han sido diseñados principalmente como un recurso multirreligioso para la reflexión y oración de pacientes y familiares. Si le interesa hablar con un capellán o visitar la capilla/el espacio de meditación, hable con su gestor de caso, enfermero o terapeuta para que lo ayude.

Ética

El Comité de Ética del CPMC podría ayudarlo a explorar y resolver temas complejos que podrían surgir durante el curso de su tratamiento. Este comité está integrado por médicos, enfermeros, capellanes y otros profesionales de la salud. Su gestor de caso o equipo de rehabilitación pueden ayudarlo a obtener una consulta con el Comité de Ética.

INFÓRMENOS

Nuestro objetivo es brindarle atención médica de alta calidad en un entorno limpio y seguro. Dependemos de sus comentarios para mejorar nuestros servicios.

Si tiene inquietudes acerca de su atención, privacidad o seguridad y siente que su equipo no lo está manejando adecuadamente, puede acceder a los siguientes recursos para obtener apoyo adicional y que lo ayuden a resolver estos problemas.

- Puede comunicarse con el encargado del programa de rehabilitación al 415-600-6153.
- Puede pedirle **a cualquier miembro de personal** para hablar con el enfermero clínico en jefe.
- Puede pedirle **a cualquier miembro de personal** para hablar con el supervisor de terapia.
- Cualquier miembro del personal puede llamar a un representante de relaciones con el paciente al 415-600-6634.
- Puede comunicarse con la Comisión Conjunta, una organización de acreditación de servicios médicos sin fines de lucro, por el correo electrónico jointcommission.org o el teléfono 630-792-5800.
- Para obtener información general sobre la Comisión Conjunta, llame al 800-994-6610.
- Puede comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (DHHS, por sus siglas en inglés) en [hhs.gov/ocr/hipaa](https://www.hhs.gov/ocr/hipaa) o por el 415-437-8310 | 415-437-8311 (TDD)
- California Department of Public Health
San Francisco District Office
150 North Hill Drive, Suite 22, Brisbane, CA 94005
Teléfono: 415-330-6353 | Número de acceso gratuito: 800-554-0353
Fax: 415-330-6350 | cdph.ca.gov



Vista desde la habitación del paciente



- ▲ ENTRADA
- ♿ ENTRADA PARA DISCAPACITADOS
- 🚑 EMERGENCIA
- 🚗 TRANSPORTE PÚBLICO
- 🟢 ENTRADA AL ESTACIONAMIENTO

California Pacific Regional Rehabilitation Center

EN EL CALIFORNIA PACIFIC
MEDICAL CENTER

45 Castro at Duboce
San Francisco, CA 94114

Hay estacionamiento pago.



sutterhealth.org/cpmc